



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 139 повестки дня
**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее**

Пересмотренный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

	<i>В долл. США</i>
Ассигнования на 2005/06 год	176 664 400
Расходы за 2005/06 год (предварительная смета)	155 996 000
Ассигнования на 2006/07 год	174 679 200
Пересмотренная смета на 2006/07 год, представленная Генеральным секретарем	145 516 400
Рекомендация Консультативного комитета на 2006/07 год	137 385 100

1. **Рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в пункте 11 ниже предусматривает чистое сокращение ассигнований в пересмотренном бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/61/521) на 8 131 300 долл. США.** Консультативный комитет делает также ряд замечаний, касающихся административного руководства и управления деятельностью Миссии.

2. Мандат МООНЭЭ был сформулирован Советом Безопасности в его резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000) и в дальнейшем скорректирован Советом в ряде последующих резолюций. Самое последнее продление действия мандата на период четыре месяца до 31 января 2007 года было санкционировано Советом в его резолюции 1710 (2006). В своей резолюции 1678 (2006) Совет Безопасности, в частности, просил Генерального секретаря «представить Совету



любые дальнейшие рекомендации по корректировке МООНЭЭ в целях сосредоточения внимания на содействии процессу демаркации». В своей резолюции 1681 (2006) Совет Безопасности уполномочил изменить конфигурацию военного компонента МООНЭЭ и утвердил развертывание в составе МООНЭЭ до 2300 военнослужащих, в том числе до 230 военных наблюдателей. В пересмотренном бюджете отражена эта новая конфигурация и сложившаяся ситуация в Миссии.

3. Консультативному комитету была представлена предварительная смета в связи с исполнением бюджета за финансовый 2005/06 год, и он был проинформирован о том, что официальный отчет об исполнении бюджета будет представлен вместе с предлагаемым бюджетом Миссии на 2007/08 год.

4. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/272 от 30 июня 2006 года ассигновала на специальный счет для МООНЭЭ сумму в размере 182 237 800 долл. США (брутто) на финансовый период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и пропорционально распределила между государствами-членами сумму в размере 45 559 450 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2006 года. Генеральная Ассамблея постановила также пропорционально распределить сумму в размере 45 559 450 долл. США на период с 1 октября по 31 декабря 2006 года.

5. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 31 октября 2006 года с момента учреждения МООНЭЭ на ее содержание государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 1 162 105 000 долл. США. Сумма полученных платежей в счет погашения обязательств по начисленным взносам составила 1 103 906 000 долл. США, таким образом сумма невыплаченных взносов по состоянию на 31 октября 2006 года составляла 58 199 000 долл. США. Общая сумма денежной наличности Миссии по состоянию на 31 октября 2006 года составляла 30,3 млн. долл. США, а непогашенные обязательства за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года составляли 32,1 млн. долл. США.

6. Консультативный комитет был проинформирован о том, что сумма платежей государствам-членам в рамках возмещения их расходов на воинские контингенты за период с момента учреждения Миссии и до конца августа 2006 года составила по состоянию на 31 октября 2006 года 275,2 млн. долл. США и что платежи в счет возмещения этих расходов за период с 1 сентября 2006 года по 30 июня 2007 года прогнозируются в размере 25,8 млн. долл. США. Что касается имущества, принадлежащего контингентам, то Консультативный комитет был проинформирован о том, что сумма платежей государствам-членам по состоянию на 31 октября 2006 года составляла 169,5 млн. долл. США и что на период до 30 июня 2007 года потребуются порядка 12,2 млн. долл. США.

7. Пересмотренные потребности в ресурсах МООНЭЭ на финансовый период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года скорректированы с учетом сокращения численности военного персонала (с 3404 до 2300 человек) и гражданского персонала (с 228 до 205 международных сотрудников и с 74 до 68 добровольцев Организации Объединенных Наций). Пересмотренные потребности в ресурсах, составляющие 145 516 400 долл. США, на 29 162 800 долл. США (брутто) меньше ныне утвержденной суммы ассигнований в размере 174 679 200 долл. США (брутто).

8. Консультативный комитет отмечает, что в пересмотренном бюджете указаны элементы схемы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, такие, как показатели достижения результатов и мероприятия, которые необходимо модифицировать с учетом новой конфигурации МООНЭЭ. **В связи с этим Комитет отмечает, что показатели достижения результатов в следующем бюджетном документе должны отражать фактические функции Миссии.**

9. Комитет отмечает также, что информация в обоснование ряда предложений, включенных в пересмотренный бюджет, является неадекватной и неточной. Например, хотя предусмотрено значительное сокращение численности военного компонента, в бюджете нет обоснования того, почему численность гражданского компонента должна быть сокращена только на 23 должности международных сотрудников и шесть должностей добровольцев Организации Объединенных Наций; необходимость перераспределения должностей следовало аргументировать более убедительно. Впоследствии Комитету разъяснили, что, хотя численность военного персонала будет сокращена, это не скажется на количестве районов ответственности Миссии.

10. В связи с этим Комитет полагает, что информация о всех последствиях изменения конфигурации Миссии для ее общих кадровых потребностей, перераспределения должностей и взаимосвязи между военным, профильным и вспомогательным компонентами будет представлена в предлагаемом бюджете МООНЭЭ на финансовый 2007/08 год. Кроме того, Комитет ожидает, что отчет об исполнении бюджета за финансовый 2005/06 год будет включать конкретные данные о рабочей нагрузке Группы по вопросам поведения и дисциплины в МООНЭЭ (см. A/60/790, пункт 17), а также о проектах с быстрой отдачей, в отношении которых по-прежнему актуальна предыдущая рекомендация Консультативного комитета (см. A/60/790, пункт 24).

11. Консультативный комитет был проинформирован в ответ на запрос о задержках в развертывании военного и гражданского компонентов МООНЭЭ и о воздействии сохраняющегося запрета на полеты вертолетов, введенного эритрейскими властями (см. приложение). По данным Секретариата, задержки в развертывании военного персонала, а также более низкая, чем предусмотрено в бюджете, заполняемость должностей среди гражданского персонала повлечет за собой дальнейшее сокращение потребностей в ресурсах, прогнозируемое в размере 191 400 долл. США; потенциальная экономия средств может быть также достигнута в результате введения лимитов на дизельное топливо для генераторов (750 000 долл. США) и автотранспорта (500 000 долл. США). Кроме того, если до 30 июня 2007 года запрет на полеты вертолетов не будет отменен, потенциальная экономия средств может составить 6 689 900 долл. США. Таким образом, общая сумма потенциальной экономии средств с учетом задержек в развертывании гражданского и военного компонентов МООНЭЭ, лимитов на дизельное топливо и сохранения запрета на полеты вертолетов прогнозируется в размере 8 131 300 долл. США (см. приложение). **Таким образом, Комитет рекомендует сократить пересмотренную смету ассигнований на финансирование Миссии в размере 145 516 400 долл. США, представленную Генеральным секретарем, на сумму ожидаемой экономии средств в размере 8 131 300 долл. США. Если запрет на полеты вертолетов будет отменен до 30 июня 2007 года, Комитет рассчитывает, что предложение о выделении**

всей этой суммы как ее части (6 689 900 долл. США) будет аргументировано с использованием самых последних данных об исполнении бюджета.

12. Меры, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей в связи с финансированием МООНЭЭ в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, изложены в пункте 25 пересмотренного бюджета на 2006/07 год (A/61/521). **Принимая во внимание свои замечания, изложенные в пункте выше, Консультативный комитет рекомендует сумму ассигнований на содержание Миссии на 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/272, сократить с 174 679 200 долл. США до 137 385 100 долл. США.**

Документация

- Пересмотренный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года: доклад Генерального секретаря (A/61/521)
- Резолюция 60/272 Генеральной Ассамблеи
- Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2006/749)
- Резолюции Совета Безопасности 1312 (2000), 1320 (2000), 1678 (2006), 1681 (2006) и 1710 (2006)

Приложение

Текущие и прогнозируемые расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

(В долл. США)

	Выделенные средства	Первоначально предлагавшаяся пересмотренная сумма расходов на 2006/07 год	Расходы по состоянию на 31 октября 2006 года	Прогнозные данные		Причина экономии средств
				Общая прогнозируемая сумма расходов до 30 июня 2007 года (включая расходы по состоянию на 31 октября 2006 года)	Прогнозируемый неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2007 года	
I. Военный и полицейский персонал						
Военные наблюдатели	7 822 800	7 822 800	2 556 157	7 755 100	67 700	Коэффициент учета задержки с развертыванием повышен с 2 до 3 процентов
Воинские контингенты	70 262 500	55 347 200	26 196 430	55 347 200	–	
Гражданская полиция		–	–	–	–	
Сформированные подразделения полиции		–	–	–	–	
Итого	78 085 300	63 170 000	28 752 587	63 102 300	67 700	
II. Гражданский персонал						
Международные сотрудники	29 178 800	22 113 600	6 462 465	22 113 600	–	
Национальные сотрудники	1 198 400	1 329 800	346 062	1 245 800	84 000	Коэффициент учета задержки с развертыванием повышен с 5 до 11 процентов
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 564 700	2 405 300	597 002	2 365 600	39 700	Коэффициент учета задержки с развертыванием повышен с 5 до 7 процентов
Итого	32 941 900	25 848 700	7 405 529	25 725 000	123 700	
III. Оперативные расходы						
Временный персонал общего назначения	622 300	622 300	–	622 300	–	

	Выделенные средства	Первоначально предлагавшаяся пересмотренная сумма расходов на 2006/07 год	Расходы по состоянию на 31 октября 2006 года	Прогнозные данные		Причина экономии средств
				Общая прогнозируемая сумма расходов до 30 июня 2007 года (включая расходы по состоянию на 31 октября 2006 года)	Прогнозируемый неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2007 года	
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–	
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–	
Консультанты	–	–	–	–	–	
Официальные поездки	520 700	666 800	206 489	666 800	–	
Помещения и инфраструктура	16 481 300	14 794 900	5 926 945	14 044 900	750 000	Лимиты на дизельное топливо для генераторов: 60 процентов (700 000 литров), или экономия в размере 750 000 долл. США за 9-месячный период
Наземный транспорт	6 094 500	5 888 200	953 416	5 388 200	500 000	Лимиты на дизельное топливо для автотранспорта: 40 процентов (475 000 литров), или экономия в размере 500 000 долл. США за 9-месячный период
Воздушный транспорт	22 471 800	15 587 200	3 686 295	8 897 300	6 689 900	Экономия, если запрет на полеты вертолетов не будет отменен до 30 июня 2007 года
Морской транспорт	–	–	–	–	–	
Связь	5 760 800	4 885 400	2 424 840	4 885 400	–	
Информационные технологии	1 088 500	1 021 600	160 605	1 021 600	–	
Медицинское обслуживание	2 168 500	1 590 300	1 017 328	1 590 300	–	
Специальное оборудование	1 387 700	992 500	683 700	992 500	–	

	Выделенные средства	Первоначально предлагавшаяся пересмотренная сумма расходов на 2006/07 год	Расходы по состоянию на 31 октября 2006 года	Прогнозные данные		Причина экономии средств
				Общая прогнозируемая сумма расходов до 30 июня 2007 года (включая расходы по состоянию на 31 октября 2006 года)	Прогнозируемый неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2007 года	
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	7 055 900	10 448 500	333 203	10 448 500	–	
Проекты с быстрой отдачей	–		–		–	
Итого	63 652 000	56 497 700	15 392 821	48 557 800	7 939 900	
Валовые расходы	174 679 200	145 516 400	51 550 937	137 385 100	8 131 300	
Поступления по плану налогообложения персонала	3 563 700				–	
Чистые расходы	171 115 500	145 516 400	51 550 937	137 385 100	8 131 300	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)		–		–	–	
Общий объем расходов	174 679 200	145 516 400	51 550 937	137 385 100	8 131 300	

